

STN	Cisterny na prepravu nebezpečného tovaru Terminológia	STN EN 14564 69 8500
------------	--	--

Tanks for transport of dangerous goods - Terminology

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/19

Obsahuje: EN 14564:2019

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 14564 (69 8500) z júla 2013

129781

EUROPEAN STANDARD

EN 14564

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2019

ICS 01.040.13; 01.040.23; 13.300; 23.020.20

Supersedes EN 14564:2013

English Version

Tanks for transport of dangerous goods - Terminology

Citernes pour le transport des matières dangereuses -
Terminologie

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Begriffe

This European Standard was approved by CEN on 12 May 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

EN 14564:2019 (E)

Contents	Page
European foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Specific terms	7
Annex A (informative) RID/ADR 2017 definitions	9
Annex B (informative) RID/ADR 2017 definitions – portable tanks (chapter 6.7)	15
Annex C (informative) Alphabetical index for English terms	22
Annex D (informative) Alphabetical index for French terms	26
Annex E (informative) Alphabetical index for German terms	30
Annex F (normative) Schematic tank openings and closures according to the tank code	33
Bibliography	38

European foreword

This document (EN 14564:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 296 “Tanks for the transport of dangerous goods”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14564:2013.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This document provides uniform terminology for technical terms, which require definition in addition to regulatory definitions based in RID/ADR, and specific terms defined in other standards on tanks for transport of dangerous goods, prepared by CEN/TC 296.

Clause 3 defines general terms and Clause 4 defines specific terms.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

EN 14564:2019 (E)**1 Scope**

This document provides additional terms and definitions to those written in the European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR) or the Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail (RID), appearing as Appendix C to the Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF).

This document forms part of series of documents prepared by CEN/TC 296 regarding the transport of dangerous goods. The series supports the proper application of the ADR and RID.

This document is applicable to tanks used for the transport of dangerous goods.

This document does not apply to carriage in bulk of dangerous goods.

For convenience, Annex A (informative) repeats some horizontal definitions taken from ADR 2017 chapter 1.2, and Annex B (informative) repeats some definitions from ADR 2017 chapter 6.7, specific to portable tanks.

NOTE The ADR is updated on a regular basis, therefore Annexes A and B might become out of date.

Annexes C, D and E (informative) provide alphabetical trilingual indexes of terms in English, French and German where the key is English, French and German respectively.

Annex F (normative) is a schematic diagram of tank openings and closures according to the tank code.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN